

Srpski

AVANT[®]

216/220

PRIRUČNIK ZA
RADNIKA
2007-



SADRŽAJ

UPUTSTVO.....	3
GARANCIJA ZA AVANT SERIJE	3
ATEST.....	4
KAKO DA RADITE BEZBEDNO.....	5
MESTO ZA OZNAKE(NALEPNICE).....	6
GLAVNI DELOVI UTOVARIVAČA.....	7
TEHNIČKE KARAKTERISTIKE.....	8
DIJAGRAM NOSIVOSTI.....	9
KONTROLA RADA.....	10
KOMANDNI UREĐAJI.....	11
POLOŽAJ PREKIDAČAZA ISKLJUČIVANJE BATERIJE.....	12
POKRETANJE MOTORA.....	12
ZAUSTAVLJANJE MOTORA.....	12
KONTROLA VOŽNJE.....	13
FUNKCIONISANJE PEDALE ZA VOŽNJU.....	13
UPRAVLJANJE MAŠINOM.....	14
KONTROLA UTOVARIVAČA.....	14
KORIŠĆENJE POMOĆNE HIDRAULIKE.....	14
RUČNI GAS.....	14
SPAJANJE PRIKLJUČAKA.....	15
PLAN ODRŽAVANJA.....	16
MONTIRANJE SERVISNE PODRŠKE.....	16
BEZBEDNOSNE INSTRUKCIJE ZA ODRŽAVANJE.....	17
BEZBEDNOSNE INSTRUKCIJE KADA SE RUKUJE BATERIJOM.....	17
PRENOŠENJE I PODIZANJE.....	17
INSTRUKCIJE ZA ODRŽAVANJE.....	18
POLOŽAJ FILTERA.....	20
GLAVNE TAČKE PODMAZIVANJA.....	20
PUNJENJE GORIVOM.....	21
PRENOSNI KAIŠ.....	21
HIDRAULIČNI SISTEM.....	22
ELEKTRIČNA OPREMA.....	22
TRAŽENJE GREŠKE.....	23
URAĐEN SERVIS.....	23

UPUTSTVO

AVANT Tecno Oy želi da vam zahvali na kupovini ovog **AVANT** utovarivača. On je rezultat Avantovog dugogodišnjeg iskustva u dizajnu i proizvodnje kompaktnih utovarivača.

Molimo vas da pročitate i razumete ceo priručnik pre rada sa utovarivačem. To će poboljšati vaše rukovanje i efikasnost održavanja, izbećete lomljenje i kvar i produćete život vaše mašine.

Kontaktirajte vašeg lokalnog **AVANT** prodavca za savet u vezi sa održavanjem, delovima i drugim problemima koji se odnose na rad vašeg **AVANTA**.

GARANCIJA ZA AVANT SERIJE 200

Ova garancija važi samo za **AVANT** utovarivače serije 200 i ne važi za priključke koji se koriste sa ovim proizvodom.

Svaka izvršena popravka ili izmena bez prethodne autorizacije od strane **AVANT** Tecno Oy će poništiti ovu garanciju.

Tokom prve godine rada ili prvih 500 sati **AVANT** Tecno Oy garantuje zamenu delova ili popravku kvara koji se može dogoditi, pod uslovom da:

- 1) Proizvod ima uobičajeno regularno održavanje u saglasnosti sa planom koji je dao proizvođač
- 2) Svaka šteta izazvana nemarnim održavanjem ili potpuno licencirane detaljnije karakteristike u ovom priručniku su isključene
- 3) **AVANT** Tecno Oy ne prihvata odgovornost za prekidanje rada ili nekih drugih posledičnih gubitaka koji su rezultat nekog nedostatka proizvoda
- 4) Samo **AVANT** Tecno Oy licencirani zamenski ili originalni delovi će se koristiti za vreme redovnog održavanja
- 5) Svaka šteta izazvana korišćenjem neodgovarajućeg goriva, maziva, tečnosti za hlađenje ili rastvarača za čišćenje je isključena
- 6) Avant garancija isključuje sve potrošne delove (npr. gume, baterje, filtere, kaiševе i td.) osim gde se jasno može primetiti da su ovi delovi bili neispravni na originalnoj isporuci
- 7) Svaka šteta koja je rezultat upotrebe priključaka koji nisu odobreni za korišćenje sa ovim proizvodom je isključena
- 8) U slučaju kvara koji je karakterističan za proizvodnju ili greške u montaži treba da ugovorite vraćanje vašeg **AVANTA** vašem licenciranom prodavcu za popravku. Troškovi puta i prevoza su isključeni.

Garancija za motor: Motori imaju garanciju od strane proizvođača motora (Honda, Kohler). Uslovi garancije za motore se mogu naći u garantnom listu za Honda motore i tehničkom priručniku za Kohler motore, ispotučeni sa utovarivačima.

IDENTIFIKACIJA UTOVARIVAČA

Napišite dole podatke o vašem utovarivaču, to će vam pomoći kada narućujete delove i td.

1. Model: **AVANT**_____ Datum kupovine:_____

2. Serijski broj:_____

3. Serijski broj motora:_____

Serijski broj i model utovarivača su odštampani na proizvođačkoj ploči. Mesto serijskog broja motora se može pronaći u tehničkom priručniku za motor.

Atest

1. Proizvođač: AVANT TECNO OY
2. Adresa: Ylötie 1
FI-33470 YLÖJÄRVI
FINLAND
3. Mesto dosijea tehničke konstrukcije: Isto kao kod proizvođača

4. Sa ovim potvrđujemo da mašine uvrštene u spisak ispod odgovaraju EC Direktivama: 98/37/EC (Mašina), 89/336/EEC (EMC) i 2000/14/EC (Emisija buke).

5. Kategorija: MAŠINE ZA KRETANJE PO ZEMLJI/ UTOVARIVAČI/KOMPAKTAN

6. Model: AVANT _____

7. Serijski broj: _____

8. Godina proizvodnje: _____

9. Direktiva/ Saglasnost o potvrđivanju procedure/ Objavljen glavni deo:

98/37/EC Samo-certifikat _____

89/336/EEC Samo-certifikat _____

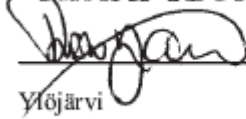
2000/14/EC Vrsta-testa MTT Agrikulturno Inženjersko
Istraživanje (VAKOLA)
Vakolantie 55, 03400 Vihti, Finska

10. Ime: Risto Käkelä

11. Položaj/Titula: Upravni direktor

12. (Potpis):

AVANT TECNO OY



Ylöjärvi

13. Mesto:

Ylöjärvi

14. Datum:

01.05.2004

Kako da radite bezbedno

Neispravno ili nekorektno korišćenje utovarivača može biti uzrok ozbiljnih nesreća. Pre upotrebe mašine, upoznajte se sa korišćenjem mašine i pročitajte ovaj Tehnički Priručnik kao i sigurnosne instrukcije.

OVAJ SIMBOL UKAZUJE NA VAŽNE BEZBEDNOSNE FAKTORE






















Shvatite ograničenja brzine, kočenja, upravljanja i stabilnosti kao i kapacitet utovaranja mašine pre nego što počnete sa radom. Uverite se da svi koji rade sa ovom opremom su upoznati sa ovim bezbednosnim merama.

Utovarivač se mora koristiti samo za zadatke i sa priključcima odobrenim od proizvođača.

Ako nemate prethodnog iskustva sa mašinom, uradite sve probe na sigurnom i otvorenom mestu gde nema ljudi u okolini.

BEZBEDNOSNE INSTRUKCIJE







-  Nikada nemojte koristiti utovarivač bez instrukcija. Pročitajte znake na utovarivaču, i ovaj priručnik.
-  Započnite sa radom polako i sigurno.
-  Nemojte imati lepršavu odeću, dugu nepokrivenu kosu ili nakit pored mašine.
-  Da bi vožnja bila udobna sedite u vozačko sedišta, držite stopala na odgovarajućem mestu i bar jednu ruku na volanu.
-  Radite sa kontrolnim palicama i palicom za pomoćnu hidrauliku samo kada sedite u vozačkom sedištu.
-  Radite sa kontrolnim palicama lako i bez zapinjanja. Kada spajate priključke uverite se da je klin za zaključavanje stvarno zaključan.
-  Nikada ne stavljajte neki deo tela i ne puštajte nikog ispod podižućeg kraka.
-  Ne prenosite osobu u lopati. Mašina nije dizajnirana da podiže ili prenosi ljude.
-  Držite ruke, noge i odeću dalje od pomerajućih delova ili hidrauličnog cilindra.
-  Nikada ne prevozite putnike. Držite druge posmatrača dalje od radne površine.
-  Vozite polako na neravnim terenima. Pazite na kanale, rupe, strmine.
-  Ne vozite na prevelikom usponu. Utovaranje, istovaranje i otvaranje se vrši na ravnoj površini.
-  Uverite se da ima dovoljno ventilacije kada radite u zatvorenom prostoru ili ograničenim površinama.
-  Ne koristite utovarivač u atmosferi sa eksplozivnom prašinom ili gasovima ili gde izduvni gasovi mogu doći u kontakt sa zapaljivim materijalima, mogu izazvati eksploziju ili požar.
-  **Ne prenosite utovarivač sa krakom za podizanje.** Uvek nosite lopatu ili priključak što je niže moguće i spustite tovar kad god napuštate mašinu.
-  Kada podižete ili spuštate tovar, ne radite grubo sa kontrolnom palicom za krak. Pomerajte palicu glatko i pažljivo.

-  Ne premašujte normalni radni kapacitet- pratite dijagram nosivosti.
-  Ne parkirajte mašinu na površinu sa nagibom. Ukoliko je to nužno, koristite parkirnu kočnicu i okrenite mašinu bočno i spustite lopatu dole. Ako je potrebno, koristite klin za kočenje iza točkova.
-  Pre napuštanja vozačkog sedišta :
 - Spustite dole krak utovarivača
 - Spustite priključak dole na zemlju
 - Zaustavite motor, izvadite ključ
 - Aktivirajte parkirnu kočnicu
-  Nikada ne obavljajte održavanje ili popravku kada mašina radi.
-  Zaustavite i ohladite mašinu pre dodavanja goriva. Očistite površinu motora od zapaljivih materijala.
-  Stavite zaštitu za oči kada servisirate, i šlem ili drugu zaštitnu opremu.
-  Kada priključujete dodatnu baterju za „skok“ start, uvek na kraju spojite negativan kabel sa motorom, nikad sa baterjom. Kada skidate „skok“ start kabel, uvek prvo izvadite negativan kabel (-) iz motora.
-  Nikada nemojte puniti smrznutu baterju.
-  Olovne baterje proizvode zapaljive i eksplozivne gasove. Držite dalje od baterje električne lukove, varnice, plamen i upaljene cigarete.
-  Baterijska kiselina prouzrokuje ozbiljne opekotine. U slučaju kontakta sa kiselinom, operite odmah sa vodom za nekoliko minuta i potražite medicinsku pomoć u slučaju kontakta sa očima.
-  Koristite parče kartona da proverite hidraulično curenje. Ističuće tečnosti ispod pritiska mogu ući u kožu i izazvati ozbiljne povrede. Medicinska pomoć se zahteva ako hidraulika ili druge tečnosti dođu u kontakt sa kožom.
-  Nikada ne modifikujte utovarivač ili dodate priključke nije odobreno od **AVANT Tecno Oy**.
-  Ne pušite za vreme točenja goriva ili vožnje.
-  Ako se utovarivač prenosi npr. na prikolici, proverite da li je zglobno koleno bezbedno zaključano sa klinom za zaključavanje.
-  Kada se okrećete sa utovarivačem, imajte na umu da se osnova isteže iznad okretanja poluprečnika točkova (kolizioni rizik).
-  Pročitajte ovaj tehnički priručnik pažljivo, pogotovo ako niste upoznati sa bezbednim korišćenjem i radom mašine.

MESTA ZA SPREČAVANJE PONAVLJANJA

Ako bi neki od ovih sprečavanja ponavljanja bio uklonjen ili nečitljiv trebao bi se zameniti bez odlaganja.



①		④	
②		⑤	
③		⑥	

GLAVNI DELOVI UTOVARIVAČA

Prateća slika pokazuje glavne delove utovarivača:

**1) Prednji okvir**

Prednji okvir je deo utovarivača na zglobnom kolenu. Na prednjem okviru su montirani: vozačko sedište, kontrolne funkcije, motor sa opremom, hidraulične pumpe, hidraulični kontrolni ventili, hidraulični rezervoar za ulje, rezervoar za gorivo, pomoćni hidraulični izlaz, prednji točkovi, hidraulični motori i krak utovarivača sa priključnom pločom za spajanje.

2) Zadnji okvir

Zadnji okvir je deo utovarivača iza zglobnog kolena. Na zadnjem okviru su montirani: zadnji točkovi, hidraulični motori, tegovi, sprega za prikolicu.

3) Zglobno koleno

Zglobno koleno spaja prednji i zadnji okvir. Utovarivačem se upravlja hidraulično sa upravljačkim cilindrom koji je montiran između prednjeg i zadnjeg okvira.

4) Krak utovarivača

Krak utovarivača je montiran na prednji prednji okvir sa dva osovinska klina. Ploča za spajanje priključaka je montirana na donjem kraju kraka. Krak utovarivača je opremljen sa samo poravnavajućim sistemom: Drži dno priključka (npr. lopate, paletne viljuške) ravno kada se krak podiže ili spušta. Klimanje se može podesiti sa kontrolnom palicom.

5) Ploča za spajanje priključaka

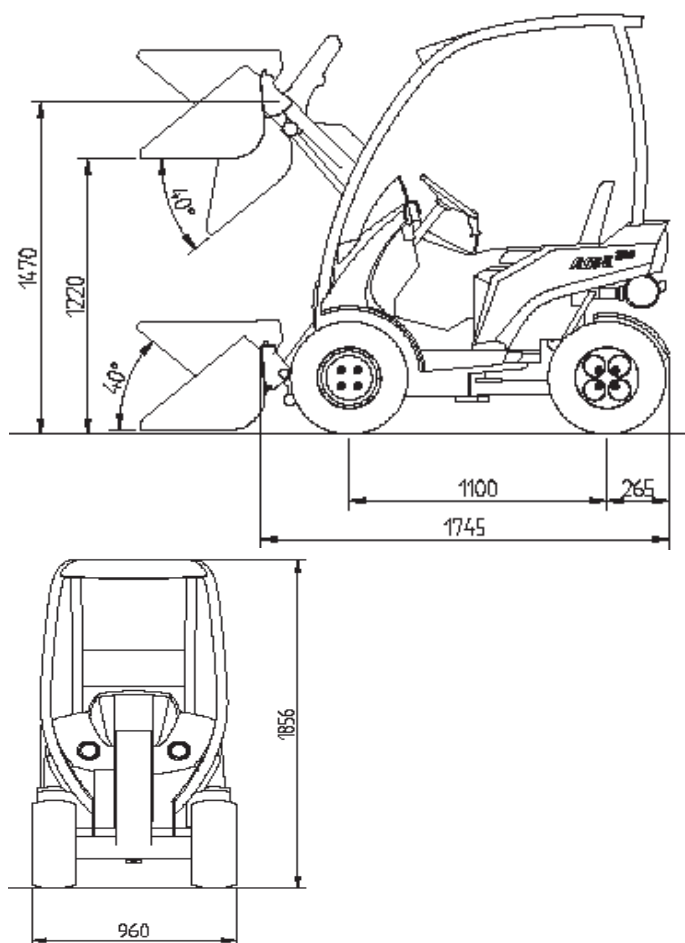
Priključci se montiraju na ploču za spajanje priključaka. Priključak je oprema za obavljanje rada (npr. lopata, paletna viljuška, rotirajući krak i td.)

6) Pomoćni hidraulični izlaz

Hidraulično crevo za hidraulično funkcionisanje priključaka se montira na ovaj izlaz sa brzim spojnicama. Izlaz ima dvostruku upotrebu: ima dve linije za pritiskivanje i jednu povratnu liniju.

TEHNIČKE KARAKTERISTIKE

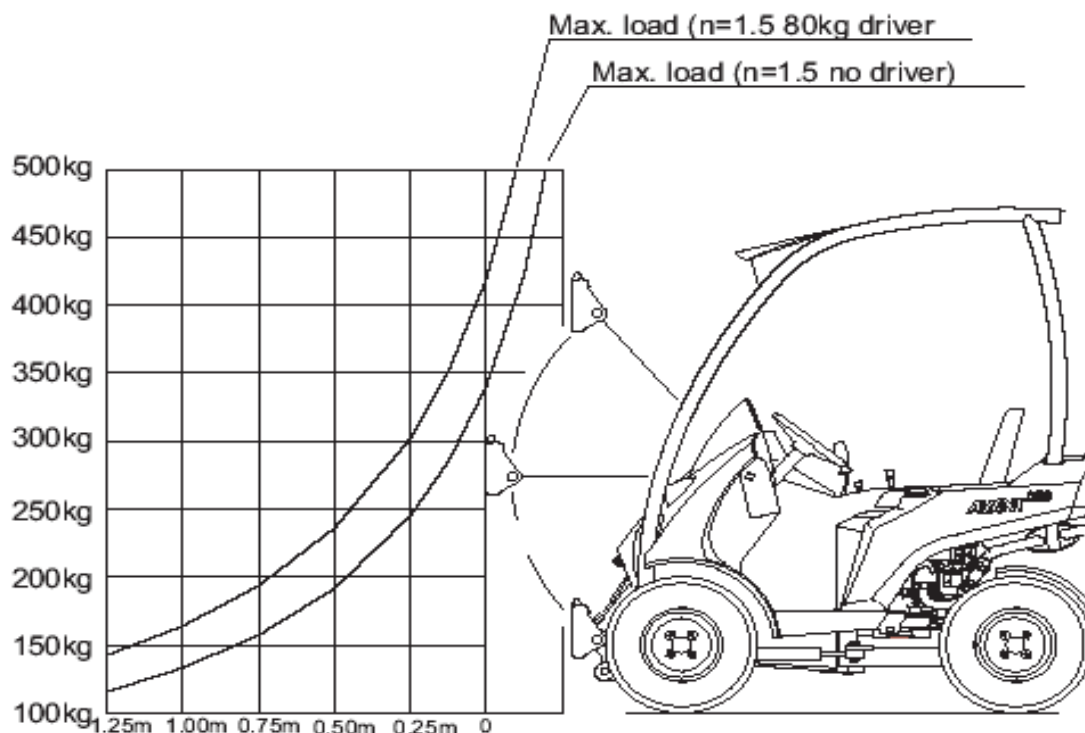
Model	AVANT 216/220
Dužina	1745 mm
Širina	960 mm
Visina	1856 mm
Najmanja visina iznad tla	170 mm
Težina	590/620 kg
Standardne gume	20x8.00-10"Trava"/ 21x8.00-10"TR"
Brzina voženja	0-10 km/h
Hidraulična vožnja	Hidrostatika
Kapacitet hidrauličnog rezervoara za ulje	23 l
Pomoćna hidraulika	AVANT216:23l/min 185bar AVANT220:29l/min 185 bar
Okretanje volana levo/desno	1,8 / 2,4
Poluprečnik okretanja unutra/napolje	850/2100 mm
Visina podizanja	1470 mm
Max.sila tegljenja	600 daN
Max.kapacitet podizanja	350 kg



Model	AVANT 216	AVANT 220
Vrsta motora	Honda GXV530	Kohler CV20S
Rad	4 takta	4 takta
Sistem za hlađenje	vazduh	vazduh
Broj cilindara	2	2
Pokretač	električni	električni
Rupa * dugme	77 * 57 mm	77 * 67 mm
Zapremina	530 cm ³	530 cm ³
Max.produktivnost	11,8 kW(16 hp)	14,9 kW(20 hp)
Gorivo	benzin min.92 oct.	benzin min.92 oct.
Kapacitet rezervoara za gorivo	9 l	9 l
Kapacitet motornog ulja	1,3 l	2 l
Vrsta motornog ulja	API CF-4/SG	API CF-4/SG
Viskozitet	SAE 10W-30	SAE 10W-30
Čišćenje ventila, usisavanje	0,10 mm	0,08 mm
Čišćenje ventila, ispuštanje	0,15 mm	0,09 mm
Nivo zvučnog pritiska Lpa	87 dB(A)	89 dB(A)
Nivo zvučne produktivnosti Lwa	100 dB(A)	102 dB(A)

DIJAGRAM NOSIVOSTI

Kapacitet podizanja kod utovarivača je ograničen sa mogućnošću istovaranja oko prednje osovine. Dijagram ispod pokazuje istovaranje utovarivača i maksimalanu dozvoljenu nosivost u različitim situacijama na ravnoj površini sa maksimalnom artikulacijom (tj. minimalni momenat obnavljanja).



Dijagram se može protumačiti na sledeći način:

- Dijagram pokazuje maksimalnu nosivost kraka u različitim pozicijama i sa nosivošću na različitim udaljenostima od ploče za spajanje priključaka.
- Maksimalna nosivost bi se trebala smanjiti kada je tovar udaljeniji od ploče za spajanje priključaka.
- Ako je centar gravitacije tovara 50 cm ispred ploče za spajanje priključaka, maksimalna nosivost je 230 kg sa težinom vozača 80 kg i sa bezbednosnim faktorom od 1,5 u poređenju sa istovaranjem (n=1,5)
- Sa tovarom koji se nosi nisko maksimalna nosivost od 300 kg može sa prenositi kao kod gore pomenutog slučaja
- Molim vas zapamtite da je dijagram zasnovan na funkcionisanju mašine na ravnoj, glatkoj i čvrstoj zemlji. Tovar se mora znatno smanjiti kada radite na usponu i / ili mekoj zemlji.



UVEK DRŽITE I PRENOSITE TOVAR ŠTO JE MOGUĆE BLIŽE ZEMLJI



NIKADA NE UZIMAJTE TEŽAK TOVAR SA VISOKOG NIVOVA- NPR. SA KAMIONA, GREDA I TD.- RIZIKUJETE DA PROSPETE TOVAR!



UVEK SPUSTITE TOVAR PRE NEGO ŠTO NAPUSTITE MAŠINU

KOMANDNE RADNJE

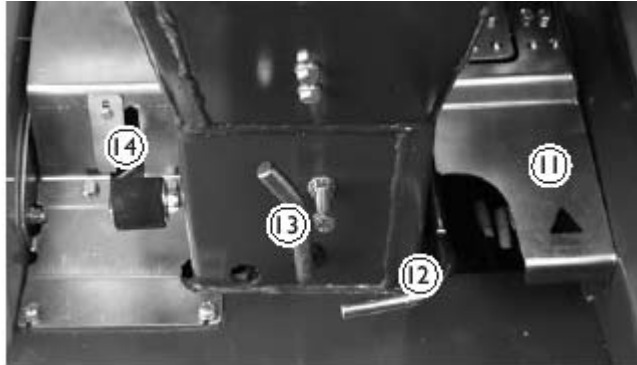
Prateća slika pokazuje mesta komandnih radnji. Mesta i funkcije komandnih uređaja mogu se malo razlikovati na različitim modelima, vidi prateće slike.



- | | |
|--------------------------------------|--|
| 1. Volan | 10. Saug |
| 2. Merač vremena | 11. Pedala za vožnju, desna: vožnja napred |
| 3. Ručni prekidač paljenja | 12. Pedala za vožnju, leva: vožnja nazad |
| 4. Signalna truba | 13. Ručka parkirne kočnice |
| 5. Prekidač za svetlo | 14. Pomoćna hidraulična komandna tabla |
| 6. Kutija za osigurač | 15. Merač temperature ulja |
| 7. Kontrolna palica za krak i lopatu | 16. Lampica za punjenje(samo za 216) |
| 8. 12 V izlaz | 17. Ventil za realizaciju vožnje |
| 9. Ručni regulator gasa | 18. Lampica za radno svetlo |

KOMANDA ZA KRAK UTOVARIVAČA, PRIKLJUČKE I DRUGE FUNKCIJE

Većina funkcija utovarivača se kontroliše pomoću komandne ploče sa desne strane operatora: krak, pomeranje lopate, obrtaj motora i td... Prateće slike pokazuju sledeće funkcije:

**7. Komandna palica za krak i lopatu**

- Povlačenje unazad za podizanje lopate
- Guranje unapred za spuštanje kraka
- Guranje u levo za utovarivanje sa lopatom (punjenje)
- Guranje u desno spuštanje lopate (pražnjenje)

9. Ručni regulator gasa

- Guranje unapred za povećanje obrtaja motora
- Guranje unazad za smanjenje obrtaja motora

10. Saug

- Podignite dugme za povećanje prigušivanja
- Gurnite dole dugme za smanjenje prigušivanja

11. Pedala za vožnju, desna: vožnja unapred**12. Pedala za vožnju, leva: vožnja unazad****13. Ručka parkirne kočnice**

- Blokiranje: okrenite levo i dole u položaj za blokiranje
- odblokiranje: okrenite desno i gore da odblokirate parkirnu kočnicu, ako je potrebno oštro okrenite volan tako da se klinovi za zaključavanje na prednjem točku otključaju.

14. Komandna pedala za pomoćnu hidrauliku (priklučki koji rade na hidrauliku)

- Podignite pedalu pažljivo da biste proverili radni smer priključka.
- Pritisnite okrenite levo za poziciju za zaključavanje: priključak radi u obrnutom smeru.

17. Ventil za realizaciju vožnje

- Kod normalnog funkcionisanja („unlock „ odabrano) hidraulično ulje teče u serijama od motora do motora. Kada okrenete dugme u obrnutom smeru skazaljke na satu hidraulično ulje postepeno skreće, i u „lock“ poziciji ulje teče paralelno između hidrauličnih motora sa jedne strane, slično sa paralelnim različitim blokadama u funkciji.



MESTO PREKIDAČA ZA ISKLJUČIVANJE BATERJE

Svi AVANT utovarivači su opremljeni sa prekidačem za isključivanje baterje. Na AVANTU 216/220 prekidač je smešten ispod vozačkog sedišta u pregradi za motor. Prateća slika pokazuje mesto prekidača.



POKRETANJE MOTORA



(pogledajte takođe HONDA/KOHLER Tehnički priručnik)

- Okrenite prekidač za isključivanje baterje na ON



- Podesite ručni gas na ¼ (9)
- Podignite dugme za prigušivanje (saug) (10)
- **UPOZORENJE: ne koristite saug ako je mašina pregrejana ili je temperatura vazduha visoka.**



- Okrenite ključ za paljenje u desno dok ne krene motor, onda pustite da se ključ vrati na ON poziciju (3)

- Smanjite saug (gurnite dugme za prigušivanje dole) čim motor krene, gurnite ga skroz dole kada se motor pregreje.



MOTOR NE MOŽE KRENUTI AKO JE KOMANDNA PEDALA ZA POMOĆNU HIDRAULIKU U ZAKLJUČANOM POLOŽAJU.

ZAUSTAVLJANJE MOTORA

- Okrenite ključ za paljenje na OFF poziciju (u levo)
- Isključite napajanje sa prekidačem za isključivanje baterje

KONTROLA VOŽNJE

AVANT serije 200 utovarivač je opremljen sa hidrauličnim sistemom vožnje, gde je promenljiva zapremina hidraulične pumpe u kolu za vožnju. Ulje u ovoj pumpi teče postepeno podešavajući se sa dve pedale za vožnju. Aktiviranjem pedala za vožnju na proporcionalan način se kontroliše brzina vožnje i snaga raspoloživa za motore.

Ovaj hidrostatički sistem vožnje ima različite radne karakteristike od mehaničke vožnje. Da biste postigli maksimalnu snagu teranja gurnite ručicu lagano- za veću gurnite ručicu jače.

Vožnja mašine **se kontroliše sa dve pedale za vožnju:**

Odredite obrtaje motora sa **ručnom regulator palicom** na kontrolnoj tabli.

Osnovno pravilo je koristite manje obrtaje za lakše radove i veće obrtaje za teže radove.

Ako želite da **vozite napred**, pritisnite nežno **desnu** pedalu dok mašina počinje da se kreće polako. Željena brzina vožnje se odabira sa pedalom za vožnju: što je jače pedala pritisnuta brže ćete voziti.

Kada **želite da se zaustavite** nežno podignite vaše stopalo sa pedale, mašina će usporiti i stati.

Vožnja unazad se kontroliše sa **levom** pedalom za vožnju na isti način kao kod vožnje unapred: što jače pritiskate pedalu brže ćete voziti.

Kada naučite da vozite sa malom brzinom, postepeno povećavajte brzinu i naučite kako da vozite sa većom brzinom.

**FUNKCIJE PEDALA ZA VOŽNJU**

Kada razmišljate o funkcijama ove dve pedale za vožnju, treba ih uporediti sa menjačima, a ne sa uobičajenim pedalama za regulisanje. **Pedale za vožnju povećavaju brzinu** što je pedala jače pritisnuta. S toga ne smete više pritiskati pedalu kada motor počne da trza. Pritiskanje pedale će upravo izazvati zaustavljanje motora.

Kada želite da imate veću silu vučenja:

1. Koristite veći obrtaj motora
2. Odaberite relativno sporiju brzinu vožnje sa pedalom za vožnju. Tako što: pritisnite pedalu lagano (= izaberite manju brzinu). Na ovaj način potpuna produktivnost hidrauličnog sistema i motora će se izvršiti.

UPRAVLJANJE MAŠINOM

Upravljanje mašinom se pokreće pomoću volana. Volan se hidraulično napaja. Praktičan način upravljanja je upravljanje sa levom rukom na dugmetu volana. Na ovaj način vaša desna ruka je slobodna da radi sa drugim funkcijama. Upoznajte se sa specijalnim karakteristikama sa vožnju i potrebnom prostoru za ovaj utovarivač. Setite se, kada se okrećete, da se prednji okvir utovarivača isteže iznad poluprečnika točkova.



NIKADA NE ISTOVARAJTE IZNAD UTOVARIVAČA. NIKADA NE KORISTITE VELIKU BRZINU VOŽNJE KADA SE OKREĆETE.

Posebno: kada je krak utovarivača podignut stabilnost mašine je mnogo slabija kada se okreće.



KADA VOZITE UVEK DRŽITE KRAK UTOVARIVAČA ŠTO JE NIĆE MOGUĆE.

Rizik od samoisrovaranja se značajno povećava kada je težak tovar na utovarivaču (težak priključak ili veliki tovar u lopati) i krak je podignut kada se vozi.



UPAMTITE- BEZBEDNOST PRE SVEGA.



PROVERITE SVE FUNKCIJE UTOVARIVAČA NA OTVORENOM I BEZBEDNOM MESTU.



UVERITE SE DA NEMA LJUDI NA RADNOJ POVRŠINI MAŠINE.

KONTROLA UTOVARIVAČA

Krak utovarivača i lopata se kontrolišu sa multifunkcionalnom polugom na stranu (iskošenje) i nazad & napred (podizanje & spuštanje kraka).



- Povlačenje unazad za podizanje kraka
- Guranje napred za spuštanje kraka
- Guranje ulevo za utovarivanje sa lopatom (punjenje)
- Guranje udesno za spuštanje lopate (pražnjenje)

KORIŠĆENJE POMOĆNE HIDRAULIKE

Pomoćna hidraulika (hidraulično funkcionisanje priključaka) se kontrolišu sa pedalom br. 14.



Pomoćna hidraulična kontrolna pedala zaključana u poziciji za zaključavanje (dole levo) koja omogućava funkcionisanje priključaka koji zahtevaju stalno kretanje ulja (rotirajući krak, zadnji kopač i td.).



UPOZORENJE! MOTOR NE MOŽE KRENUTI AKO JE POMOĆNA HIDRAULIČNA KONTROLNA PEDALA U ZAKLJUČANOJ POZICIJI.



SMER RADA PRIKLJUČKA ZAVISI OD SPAJANJA NA PRIKLJUČNO CREVO. UVERITE SE DA NEMA LJUDI NA OPASNOM PODRUČJU KADA PROVERAVATE SMER RADA. PROMENITE MESTA HIDRAULIČNIM CREVIMA AKO JE NEOPHODNO.

RUČNI REGULATOR GASA

Kada vozite, brzina obrtanja motora se može podesiti sa ručnom regulatorskom palicom, ako je potrebno. Ne vozite mašinu unazad velikom brzinom.

SPAJANJE PRIKLJUČAKA

Spajanje priključaka na ploču za spajanje priključaka se radi na sledeći način:

**Faza 1:**

- Podignite klin za zaključavanje i okrenite ga unazad tako da ostane u poziciji za zaključavanje.
- Uverite se da je klin ostao u zaključanoj poziciji, inače ne možete pravilno spojiti priključak!

**Faza 2:**

- Okrenite ploču za spajanje priključaka sa iskošenim pokretima tako da gornja ivica ploče bude nagnuta napred.
- Vozite priključak na utovarivaču tako da klin na gornjem levom i desno uglu ploče za spajanje priključaka ide u otvor spone priključka.

**Faza 3:**

- Podignite krak malo tako da odvojite priključak od zemlje.
- Gurnite kontrolnu polugu kraka ulevo tako da donja ivica ploče za spajanje priključaka uđe u priključak.

**Faza 4:**

- Gurnite kontrolnu polugu kraka više ulevo tako da se ploča za spajanje priključaka više okrene i krak gura klin dole u otvor za priključak.

PAŽNJA! Uverite se da je klin zaključan dole pravilno u otvor za priključak.

**Faza 5:**

- Ako je priključak opremljen sa hidrauličnim crevom, uverite se da je crevo spojeno na brzu spojku utovarivača.
- Motor se mora zaustaviti kada se spaja crevo. Pre spajanja creva pomerite pomoćnu hidrauličnu kontrolnu polugu u oba smera kako bi se ostvario eventualni dalji pritisak.
- Dodatne informacije o spajanju su pružene u priručniku za priključke.

UPOZORENJE! Kada montirate priključak, uverite se da hidraulično crevo nije razvučeno i nije na mestu gde se može uhvatiti za vreme rada mašine i priključka.

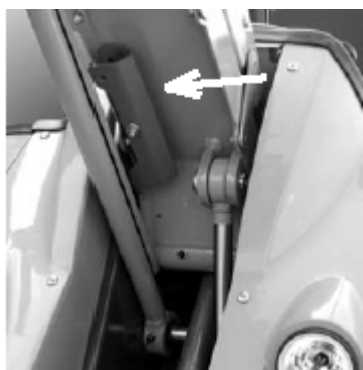
PLAN ODRŽAVANJA

Sledeća tabela pokazuje održavanje i servisne znake i intervale. Detaljnije instrukcije o svakoj servisnoj operaciji su na sledećim stranama.

UTOVARIVAČ	Svaki dan	Svake nedelje	Posle 25 h	Posle 50 h	Svaki 100 h	Svaki 200 h	Svaki 400 h	Svaki 500 h	Svaki 800 h	Svaki 1000 h	Svake godine
1. Čišćenje mašine	■										
2. Proveriti pritisak guma		●									
3. Proveriti nivo elektrolita baterje		●									
4. Proveriti nivo hidrauličnog ulja		●									
5. Promeniti filtere hidrauličnog ulja				●		●					
6. Promeniti hidraulično ulje				●			●				
7. Proveriti postojanost klinova, ručica i hidraulične opreme			●								
8. Proveriti pritisak hidrauličnog sistema				■							●
9. Podesite pritisak hidrauličnog sistema				■							■
10. Podmazivanje mašine	■	●									
MOTOR*)											
11. Proverite nivo ulja u motoru		●									
12. Promenite ulje u motoru						●					
13. Očistite vazdušni filter	■	●									
14. Očistite filter za gorivo i talog na čašici						●					
15. Očistite odvodnik						●					
16. Očistite svećice						●					
17. Promenite filter za ulje u motoru							●				
18. Promenite elemenat za čišćenje vazduha											●
19. Proverite i podesite čišćenje ventila											●

- Održavanje
- Kada je neophodno

*) Tačnije instrukcije za održavanje motora mogu se naći u priručniku za motor.

MONTIRANJE SERVISNE PODRŠKE

Uvek obezbedite podižući krak sa servisnom podrškom kad god radite ispod njega. Uverite se da krak stoji gore pomoću servisne podrške na cevi pokretnog klipa.

Servisna podrška je smeštena ispod kraka i pričvršćena sa gvozdanim klinom. Uverite se da je servisna podrška zaključana na cev klipa pomoću klina.

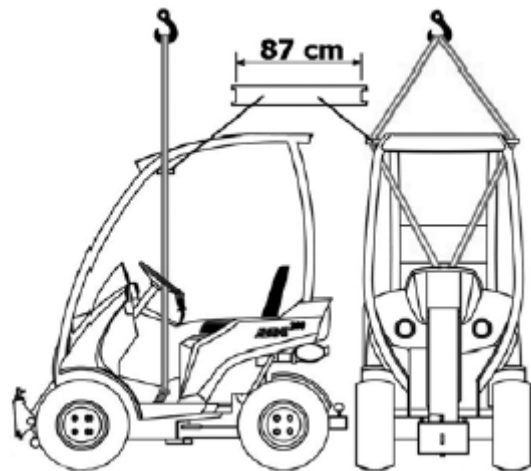
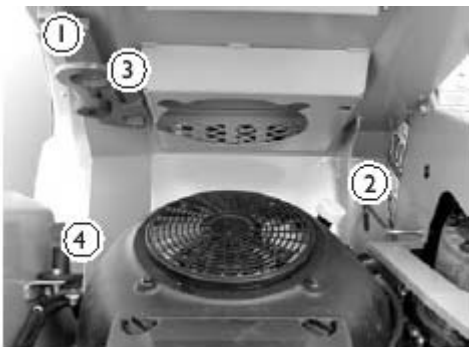


BEZBEDNOSNE FUNKCIJE ZA ODRŽAVANJE

UVEK SE SETITE BEZBEDNOST ZA VREME ODRŽAVANJA
 NE IZVRŠAVAJTE SERVISNE OPERACIJE KADA MOTOR RADI
 KORISTITE SERVISNU PODRŠKU NA CILINDRU KRAKA
 NE IDITE ISPOD NEPODUPRETOG KRAKA
 NE PUŠITE ZA VREME SERVISNIH OPERACIJA
 ČUVAJTE SE MOGUĆEG VISOKOG PRITISKA U HIDRAULIČNOM KOLU

BEZBEDNOSNE INSTRUKCIJE KADA RUKUJETE BATERJOM (AKUMULATOROM)

BATERJA SADRŽI KOROZIVNU SUMPORNU KISELINU.
 IZBEGAVAJTE DODIR SA KOŽOM ILI ODEĆOM. AKO RASTVOR DOSPE NA VAŠU
 KOŽU ILI ODEĆU, OPERITE GA SA MNOGO VODE.
 U SLUČAJU KONTAKTA SA OČIMA, ISPIRAJTE SA MNOGO VODE NAJMANJE 15
 MINUTA I SMESTA POZOVITE DOKTORA.
 KADA PUNITE BATERJU ONA ISPUŠTA POTENCIJALNE EKSPLOZIVNE
 GASOVE- NE PUŠITE KADA RUKUJETE SA BATERJOM.
 DA BI STE IZBEGLI EMITOVANJE VARNICA UVEK ISKLJUČITE PRVO
 NEGATIVAN KABEL(-) A UKLJUČITE GA POSLEDNJEG.
 PRE SPAJANJA BATERIJSKIH KABLOVA PROVERITE DA LI JE POLARNOST
 ISPRAVNA: POGREŠNO SPAJANJE ĆE OZBILJNO OŠTETITI ELEKTRČNI SISTEM
 MOTORA.

PRENOŠENJE I PODIZANJE

Sledeći bezbednosni elementi su smešteni ispod sedišta operatera:

1.Klin za okvir: Okvir utovarivača se može zaključati sa klinom za okvir.

2.Cev za zaključavanje sedišta: Držite sedište uspravno kada radite u odeljku za motor.

3.Kuka za podizanje: Mora se postaviti na osnovnu ploču kada se podiže utovarivač. Sajla za podizanje mora se provesti kroz volan. Dodata je ploča ispod krovića, koja podržava sajlu na rastojanju od najmanje 87 cm širine (uverite se da je sajla dovoljno jaka). Na ovaj način krovic je zaštićen od oštećenja.

4.Prekidač za isključivanje baterje: Isključuje napajanje baterje.

1. ČIŠĆENJE UTOVARIVAČA

Čistoća utovarivača nije jedino pitanje spoljašnjeg izgleda. Sve površine, obojene i druge, će ostati u boljim uslovima ako se čiste pravilno. Čista mašina takođe duže traje. Prljava mašina skuplja prljavštinu u čistaču vazduha, što može oštetiti motor. Posebno obratite pažnju na čistoću motora, rezervoara za ulje, pregrade za motor i pregrade za hidrauličnu pumpu. Utovarivač se može prati sa peračem pod pritiskom. **PAŽNJA!** Utovarivač je opremljen sa hidrauličnim hladnjakom za ulje, koji je smešten iza vozačkog sedišta, pobrinite se da čistite hladnjak za ulje sa kompresovanim vazduhom svaki put kada servisirate utovarivač – čak i češće ako se utovarivač koristi u prašnjavim uslovima.

2. PRITISAK GUMA

Ispravan pritisak guma znači da će gume trajati mnogo duže. Pogrešan pritisak guma povećava habanje guma i predstavlja rizik kada se radi sa utovarivačem. Preporučeni pritisak je 2,3 bara.

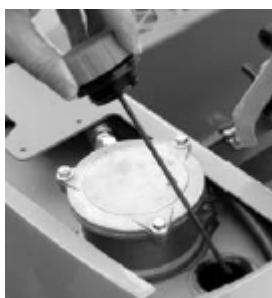
3. PROVERA BATERJE

Da biste obezbedili polazak i bezbedan rad baterja utovarivača se mora pravilno proveravati. Proverite nivo elektrolita baterje koji nastaje otvaranjem kape filtera. **PAŽNJA!** Čistite baterju pre otvaranja kape tako da prljavština ne može da uđe u baterju. Takođe proverite kontakte i očistite ako je potrebno.



4. NIVO HIDRAULIČNOG ULJA

Nivo hidrauličnog ulja se može proveriti umakanjem štapa u filter. Nivo ulja treba da bude između dve crte na štapi za umakanje. Dopunite kada je potrebno. Očistite površinu pre proveravanja hidrauličnog ulja. Ne dopustite da neki kontaminanti uđu u hidraulični rezervoar za vreme ove procedure.



5. MENJAJTE FILTERE ZA HIDRAULIČNO ULJE

Filter za povraćaj hidrauličnog ulja je smešten na vrhu rezervoara za hidraulično ulje, ispod desne haube pored volana. Skinite haubu i zamenite uložak filtera za ulje. Filter za hidraulični pritisak je smešten ispod haube sa desne strane pored hidraulične pumpe. Odvrnite kućište filtera i zamenite uložak filtera.



6. PROMENA HIDRAULIČNOG ULJA

Kada menjate hidraulično ulje, ulje se može ukloniti sa usisnom pumpom ili sa otvaranjem isušnog otvora sa čepom na desnoj strani prednjeg okvira, iza prednjeg točka. U oba slučaja je važno očistiti magnetski isušni otvor sa čepom. Kapacitet rezervoara za hidraulično ulje je 23 litre. Koristite ISO VG- 46 certifikovano mineralno hidraulično ulje (npr. Shell Tellus TX ulje). Upotreba sintetičkog hidrauličnog ulja je zabranjena.



7. PROVERITE I STEZANJE GVOZDENIH KLIHOVA, NAVRTNJA I OPREME

Proverite pritegnost klinova , zavrtnja i hidraulične opreme pravilno. **PAŽNJA!** Zategnite navrtnje na točkovima posle prvih 5 sati rada. Proverite zategnutost navrtnja na točkova pravilno. Navrtnje na točkovima treba prvo zategnuti do 100 Nm obrnuto dijagonalno i na kraju zategnuti do 120 Nm.

8. PROVERITE PRITISAK HIDRAULIČNOG SISTEMA

Provera pritiska za različite funkcije je sledeća:

Pomeranje kraka:

Pritisak se proverava sa manometar opremom , koja je smeštena ispod haube sa desne strane, pored glavnog hidrauličnog ventila. Pritisak se meri sa punim obrtajem motora i opterećenjem hidraulike u završnom položaju kraka ili ploče za priključke. Preporučeni pritisak je 180 bar.



Pomoćna hidraulika:

Pritisak se meri sa montiranjem manometra, sa punim obrtajem i sa okretanjem kontrolne poluge za pomoćnu hidrauliku. Preporučeni pritisak je 185 bar.

Pritisak vožnje: Ne može se meriti. Ako je pritisak pogrešan mora se promeniti ketridž za olakšanje pritiska koji ima određeno podešavanje.

Preporučuje se da pritisak bude pregledan od strane kompetentnog i iskusnog tehničara. Pozovite vašeg AVANT prodavca ako vam je potrebna pomoć.



NIKADA NE PREKORAČUJTE PREPORUČENI HIDRAULIČNI PRITISAK. PREKOMERAN HIDRAULIČNI PRITISAK ĆE OŠTETITI HIDRAULIČNE PUMPE, CILINDRE, I HIDRAULIČNE MOTORE.



GARANCIJA NE POKRIVA OŠTEĆENJA IZAZVANA PREKOMERNIM HIDRAULIČNIM PRITISKOM.

9. PODEŠAVANJE PRITISKA HIDRAULIČNOG SISTEMA

Ako pritisak hidrauličnog sistema ne izgleda ispravno ili provera pritiska pokazuje da je pritisak pogrešan, mora se podesiti. Sledeće slike pokazuju tačke podešavanja pritiska.

Kretanje kraka: Pritisak se podešava sa ventilom za olakšanje pritiska na glavnom kontrolnom ventilu. Ventil za olakšanje pritiska je prvi deo kontrolnog ventila, napred na prvom segmentu ventila. Podešava se okretanjem šestaugaone glave šrafa.



Pomoćna hidraulika:

Pritisak se podešava sa ventilom za olakšanje pritiska iza levog prednjeg točka. Podešava se okretanjem šestaugaone glave šrafa.



Hidraulika za vožnju: Ne može se podešavati. Ako je pritisak pogrešan mora se promeniti ketridž za olakšanje pritiska koji ima određeno podešavanje.



10. PODMAZIVANJE MAŠINE

Podmazivanje obrtnih tačaka je veoma važno da bi se izbeglo habanje. Većina tačaka za podmazivanje je na kraku utovarivača. Ima ukupno 10 cevnih priključaka za podmazivanje na utovarivaču. Slike na strani 20 pokazuju mesto cevni priključaka za podmazivanje.

11.- 19. SERVIS, MOTOR

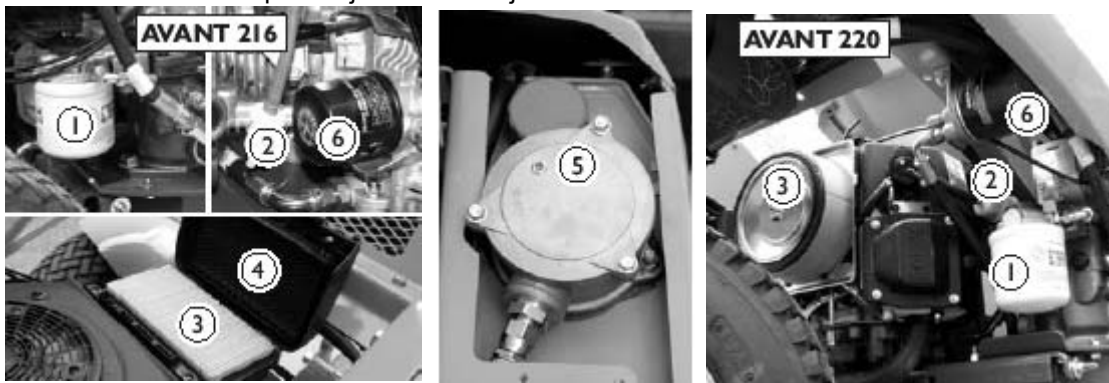
AVANT 216 je opremljen sa Honda GXV530 benzin motorom. Instrukcije za servis i održavanje se mogu naći u Honda priručniku. **AVANT 220** je opremljen sa Kohler CV20S benzin motorom. Instrukcije za održavanje i servis se mogu naći u Kohler priručniku.

12. MENJANJE MOTORNOG ULJA

Kada menjate motorno ulje koristite cev za ulje kao što je iznad prikazano za isticanje starog ulja.

FILTERI

Sledeće slike i tabele pokazuju mesta i brojeve za filtere.



- 1.Filter za hidraulično ulje, pritisak
- 2. Filter za gorivo (benzin)
- 3. Filter za vazduh, osnovni
- 4. Filter za vazduh, spoljašnji
- 5.Filter za hidraulično ulje, povratni
- 6.Filter za motorno ulje

A46682 216 Oprema za filter
A 46683 220 oprema za filter

AVANT 216	AVANT 220
64803 Filter za vazduh, osnovni	64825 Filter za vazduh, osnovni
64804 Filter za vazduh, spoljašnji	64826 Filter za vazduh, spoljašnji
74093 Filter za hydr.ulje, povratni	74093 Filter za hydr.ulje, povratni
64807 Filter za hydr ulje, pritisak	64807 Filter za hydr.ulje, pritisak
64806 Filter za benzin	64827 Filter za benzin
64805 Filter za ulje	64824 Filter za ulje
A3958 Hidr.štap za umakanje	A3958 Hidr.štap za umakanje
64219 Svećice	64828 Svećice

TAČKE ZA PODMAZIVANJE

Sledeće slike pokazuju mesta tačaka za podmazivanje.



- 1.Cilindar dizalice, oba kraja
- 2. Samo poravnavajuća šipka, oba kraja
- 3.Obrtni klinovi na kraku utovarivača
- 4.Iskošeni cilindar, oba kraja
- 5.Zavrtnji i zglob na ploči za spajanje priključaka
- 6.Zglob
- 7.Upravljački cilindar

PUNJENJE GORIVOM

Proverite nivo goriva i napunite rezervoar ako je potrebno. Nikada ne koristite benzin pomešan sa uljem ili prljav benzin. Ne dozvolite da prljavština, prašina ili voda uđe u rezervoar. Uverite se da je rezervoar goriva pravilno zatvoren posle punjenja.



NE PROSIPAJTE BENZIN KADA PUNITE GORIVO. AKO SE OVO DESI, OBRISITE BENZIN ODMAH DA BISTE IZBEGLI RIZIK OD POŽARA.



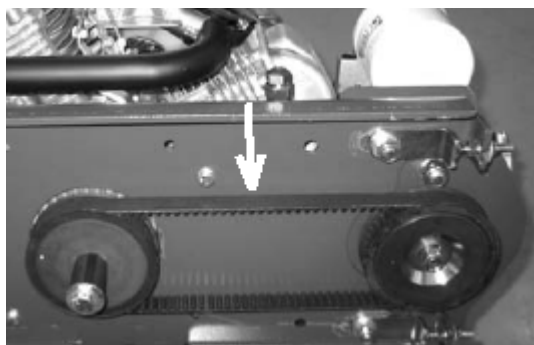
UVEK ZAUSTAVITE MOTOR PRE PUNJENJA BENZINA. DRŽITE NA ODSTOJANJU MOTOR OD OTVORENE VATRE.

PRENOSNI KAIŠ

AVANT 216/220 je opremljen sa kaišnim prenosom koji spaja hidrauličnu pumpu sa motorom. Nakon dužeg vremena kaiš može olabaviti i mora se stegnuti.

Postoji otvor na dnu utovarivača za proveravanje pritegnutosti prenosnog kaiša. Kaiš je pravilno stegnut kada je kretanje na sredini kaiša 9 mm i kada je podešen na 70 N jačine.

Element stezanja kaiša povećava zategnutost prenosnog kaiša (odvaja pumpu od motora) kada će dva šrafa na desnoj strani biti zategnuta. Olabavljenost ovih šrafova smanjuje zategnutost prenosnog kaiša.

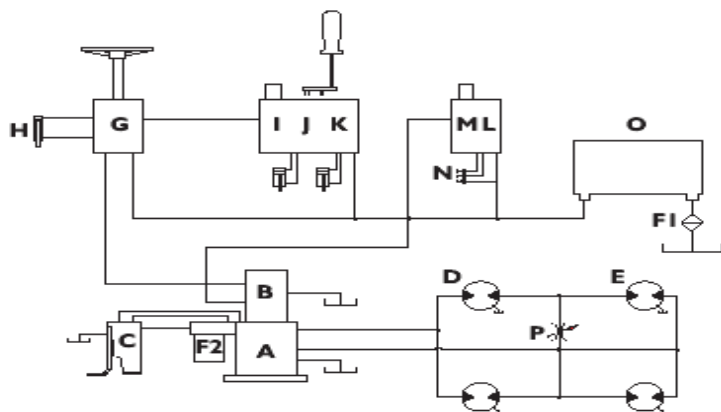


MOTOR SE MORA ZAUSTAVITI PRE PROVERAVANJA STEGNUTOSTI PRENOSNOG KAIŠA.

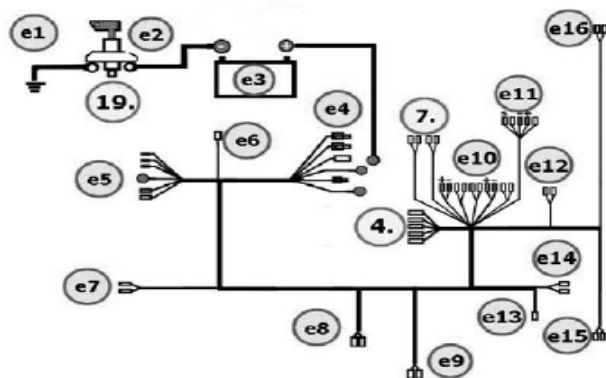


AKO JE KAIŠ PREVIŠE STEGNUT PRAVI ZVIŽDEĆU BUKU. U TOM SLUČAJU OLABAVITE KAIŠ I PROVERITE I PODESITE PRITEGNUTOST. OLABAVITE KAIŠ BEZ ODLAGANJA JER SE ZBOG NAPREZANJA KAIŠ MOŽE UNIŠTITI ILI IZAZVATI OŠTEĆENJE HIDRAULIČNE PUMPE.

HIDRAULIČNI SISTEM



ELEKTRIČNA OPREMA



HIDRAULIČNI SISTEM	ELEKTRIČNA OPREMA
<p>A. Hidrostatička pumpa, sa dovodnom pumpom</p> <p>B. Pumpa sa duplim prenosnikom</p> <p>C. Ventil sa pedalom za vožnju</p> <p>D. Prednji točkovi</p> <p>E. Zadnji točkovi</p> <p>F. F1- Filter za vraćanje hidrauličnog ulja F2- Filter za hidraulično ulje sa visokim pritiskom</p> <p>G. Kružni upravljački ventil</p> <p>H. Upravljački cilindar</p> <p>I. Prenosna pumpa 1.ventil za podešavanje, smanjenje pritiska</p> <p>J. Kontrolni ventil za podizanje cilindra kraka</p> <p>K. Kontrolni ventil za iskošenje cilindra lopate</p> <p>L. Prenosna pumpa 2.ventil za podešavanje, smanjenje pritiska</p> <p>M. Kontrolni ventil za hidraulični otvor pomoćne opreme</p> <p>N. Brzo spajanje hidrauličnog otvora</p> <p>O. Hladnjak za ulje</p> <p>P. Ventil za vožnju</p>	<p>e1. Kabel za uzemljenje</p> <p>19. Glavni električni prekidač</p> <p>e2. Sistem kablova iz baterje</p> <p>e3. Baterja 12 V</p> <p>e4. Pokretač motora</p> <p>e5. Regulator</p> <p>e6. Ventil za zaustavljanje goriva</p> <p>e7. Elisa hladnjaka za ulje</p> <p>e8. Obrnuti signalni odašiljač(po izboru)</p> <p>e9. Obrnuti prekidač (po izboru)</p> <p>4. Ručni prekidač paljenja</p> <p>7. Kutija za osigurače</p> <p>e10. Električna produktivnost, prekidač svetla, punjenje lampe, merač vremena, dugme za trubu</p> <p>e11. Po izboru merač temperature</p> <p>e12. Truba</p> <p>e13. Pokazivač temperature</p> <p>e14. Termostatički prekidač za hladnjak za ulje i elisu motora</p> <p>e15. Radno svetlo</p> <p>e16. Radno svetlo</p>

TRAŽENJE GREŠKE

Problem	Uzrok	Opravka
Hidraulični priključak ne radi kada je pomoćna hidraulična kontrolna poluga pomerena.	Creva priključka nisu spojena ili su pogrešno spojena na brze spojnice. Pogrešne ili oštećene brze spojnice (će smanjiti ili zaustaviti protok ulja)	Uverite se da su creva pravilno spojena na brze spojnice, promenite mesto creva ako je potrebno. Pomoćna hidraulika ima spojnice za dvostruku primenu pritiska i povratnu liniju. Smer rada priključka zavisi kako su creva spojena na brze spojnice. Zamenite brze spojnice.
Motor ne kreće.	Nema goriva. Pomoćna hidraulična kontrolna poluga (poluga br. 14, vidi stranu 10 i 14) je u zaključanom položaju	Napunite rezervoar. Okrenite polugu u centar (neutralni) položaj.
Creva priključaka ne idu u brzu spojnicu mašine.	Povratni pritisak u pomoćnoj hidrauličnoj liniji.	Ostvarite pritisak pomeranjem pomoćne hidraulične kontrolne poluge u oba pravca.
Pomeranje mašine posle aktiviranja parkirne kočnice.	Klinovi mehanizma parkirne kočnice nisu pravilno zaključani na točkovima.	Vozite polako unapred ili unazad da biste zaključali parkirnu kočnicu. Kada hocete da deaktivirate parkirnu kočnicu uradite ovo obrnuto.

URAĐEN SERVIS

Datum	Vreme rada	Napomena
1. _____	_____	_____
2. _____	_____	_____
3. _____	_____	_____
4. _____	_____	_____
5. _____	_____	_____



AVANT[®]
AVANT TECNO OY

www.avanttecno.com

e-mail: sales@avanttecno.com

Ylötie 1
FIN-33470 YLÖJÄRVI
FINLAND

Tel. +358 3 347 8800

Fax +358 3 348 5511

AVANT has a policy of continuing improvement, and retains the right to change specifications without notice.